

## Wilo-Initial DRAIN & WASTE



**uk** Інструкція з монтажу та експлуатації



Initial DRAIN  
<https://qr.wilo.com/407>



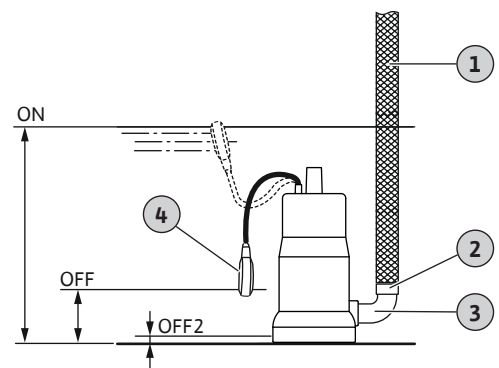
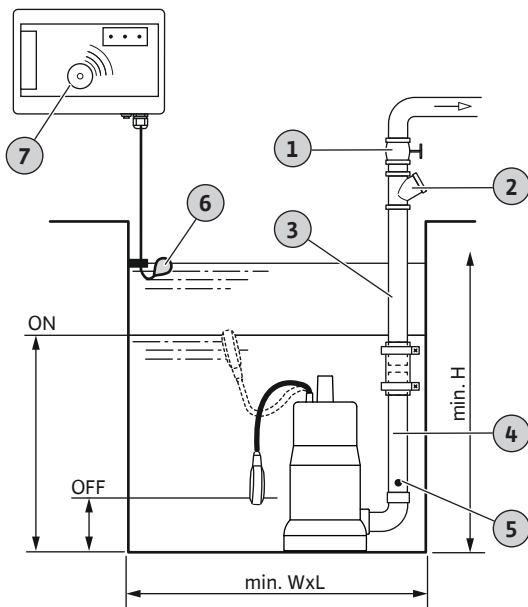
Initial WASTE  
<https://qr.wilo.com/408>

Fig. 1: Огляд дренажних насосів Initial DRAIN і Initial WASTE



Fig. 2: Стационарна занурена установка

Fig. 3: Пересувна занурена установка



	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

	Initial DRAIN	Initial WASTE
ON	380 mm (15 in)	430 mm (17 in)
OFF	130 mm (5 in)	180 mm (7 in)
OFF2	20 mm (0.8 in)	40 mm (1.6 in)
WxL	450 x 450 mm (18 x 18 in)	
H	430 mm (17 in)	480 mm (19 in)

## Зміст

<b>1</b>	<b>Заходи безпеки .....</b>	<b>5</b>
1.1	Про ці інструкції.....	5
1.2	Авторські права .....	5
1.3	Знаки безпеки, інструкції та розмітки тексту .....	5
1.4	Кваліфікація персоналу.....	5
1.5	Захисне спорядження для персоналу .....	5
1.6	Середовища, шкідливі для здоров'я .....	5
1.7	Електричні під'єднання.....	5
<b>2</b>	<b>Опис виробу й функціонування .....</b>	<b>5</b>
2.1	Опис .....	5
2.2	Контроль двигуна з автоматичним перемикачем і функцією термічного контролю .....	6
2.3	Технічні характеристики.....	6
2.4	Комплект постачання .....	6
<b>3</b>	<b>Застосування/використання .....</b>	<b>6</b>
3.1	Використання за призначенням.....	6
3.2	Неналежне використання.....	6
<b>4</b>	<b>Транспортування та зберігання.....</b>	<b>6</b>
<b>5</b>	<b>Установка та електричне підключення .....</b>	<b>7</b>
5.1	Встановлення.....	7
5.2	Електричні під'єднання.....	7
<b>6</b>	<b>Введення в експлуатацію .....</b>	<b>8</b>
6.1	Перед увімкненням насоса.....	8
6.2	Увімкнення та вимкнення .....	8
6.3	Пробний пуск .....	9
6.4	Під час експлуатації .....	9
6.5	Глибоке всмоктування .....	9
<b>7</b>	<b>Виведення з експлуатації.....</b>	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>Видалення .....</b>	<b>9</b>
<b>9</b>	<b>Очищення .....</b>	<b>9</b>
9.1	Очищення насоса.....	10
<b>10</b>	<b>Технічне обслуговування .....</b>	<b>10</b>
<b>11</b>	<b>Несправності, їх причини та усунення.....</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>Утилізація .....</b>	<b>10</b>
12.1	Інформація про збір відпрацьованих електричних та електронних виробів .....	10

## 1 Заходи безпеки

### 1.1 Про ці інструкції

Ці інструкції є частиною виробу. Для належного поводження та експлуатації дотримуйтесь цих інструкцій.

- Перед проведенням процедури уважно прочитайте інструкції.
- Зберігайте інструкції в легкодоступному місці.
- Передайте інструкції наступному власнику.
- Дотримуйтесь усіх технічних умов виробу.
- Дотримуйтесь маркування на виробі.

Недотримання цих інструкцій призводить до вказаних далі наслідків.

- Небезпека для людей або матеріальні збитки
- Втрата права на відшкодування збитків

### 1.2 Авторські права

WILO SE © 2025

Забороняється відтворення, розповсюдження й використання цього документа, а також передача його змісту іншим без прямого дозволу. Порушення тягне за собою зобов'язання з відшкодування шкоди. Усі права захищено.

### 1.3 Знаки безпеки, інструкції та розмітки тексту

Правила техніки безпеки для користувача структуровано так, як вказано далі.

- Небезпека для людей: сигнальне слово, символ безпеки, текст і виділення сірим кольором.
- Пошкодження майна: сигнальне слово й текст.

#### Сигнальні слова

- **НЕБЕЗПЕКА!**  
Невиконання цих вказівок може призведе до смерті або важкої травми!
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**  
Невиконання цієї вказівки призведе до (важкої) травми.
- **ОБЕРЕЖНО!**  
Невиконання цієї вказівки призведе до пошкодження майна або навіть повної його втрати.
- **ВКАЗІВКА**  
Корисна вказівка щодо використання приладу.

#### Розмітки тексту

- ✓ Попередня умова
- 1. Робочий крок / перелік
  - ⇒ Вказівка / інструкції
  - ▶ Результат

#### Огляд знаків безпеки



Ризик смертельного травмування внаслідок ураження електричним струмом



Ризик смертельного травмування внаслідок вибуху



Небезпека внаслідок бактеріальної інфекції!



Попередження! Ризик ушкоджень рук (порізів, здавлювання)



Корисна інформація

### 1.4 Кваліфікація персоналу

- Особи від 16 років і старше.
- Інструкцію з експлуатації прочитано й засвоєно.

### Особи (зокрема діти) із обмеженими можливостями

Цей пристрій не призначено для використання людьми (зокрема, дітьми) із обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також людьми, яким бракує досвіду й знань щодо використання такого обладнання, крім випадків, коли вони застосовують пристрій під наглядом особи, що несе відповідальність за їхню безпеку, або отримують відповідні інструкції від цієї особи.

Потрібно стежити, щоб діти не грались із пристроєм.

### 1.5 Захисне спорядження для персоналу

Зазначені рекомендовані вироби не є обов'язковими. Також можна використовувати еквівалентні вироби інших торговельних марок. WILO SE не несе відповідальності за відповідність зазначених виробів діючим стандартам.

#### Захисне спорядження: транспорт, монтаж, демонтаж і технічне обслуговування

- Захисне взуття: uvex 1 sport S1
- Захисні рукавиці: uvex phynomic wet

#### Захисне спорядження: очисні роботи

- Захисні рукавиці: uvex profapren CF33
- Захисні окуляри: uvex skyguard NT
- Надягайте респіраторну маску (наприклад, Напівмаска 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2).

### 1.6 Середовища, шкідливі для здоров'я

У застоюній воді окремих частин можуть бути небезпечні мікроби (наприклад, у приямку насоса, у відстійнику...). Існує небезпека бактеріальної інфекції.

- Очистьте й продезінфікуйте виріб після видалення.
- Повідомте весь персонал про перекачуване середовище й небезпеку.

### 1.7 Електричні під'єднання

- Електротехнічні роботи повинен виконувати лише кваліфікований електрик.
- Не підключайте вироби з пошкодженим кабелем електроживлення. Для заміни пошкодженого кабелю зверніться до кваліфікованого електрика або до сервісного центру.
- Підключіть провід захисного заземлення для під'єднання до мережі. Дотримуйтесь місцевих правил.
- Установіть запобіжний вимикач (УЗО) із струмом спрацьовування 30 мА.
- Використовуйте плавкий запобіжник для під'єднання до мережі з максимальним номіналом 10 А.
- Від'єднайте насос від мережі постачання перед проведенням технічного обслуговування, наприклад очищенням фільтра.

## 2 Опис виробу й функціонування

### 2.1 Опис

Занурювальний насос для пересувної зануреної установки в умовах повторно-короткочасного режиму роботи.

Fig. 1: Огляд дренажних насосів Initial DRAIN і Initial WASTE – див. Сторінка 3

1	Ручка
2	Форсунка шланга (входить до комплекту насоса Initial DRAIN) Розмір з'єднання: Ø24 mm; Ø32 mm
3	Напірний патрубков G 1½ A (ISO 228)
4	Поплавковий вимикач
5	Кабель під'єднання до мережі

Занурювальний насос із вільнопротічним робочим колесом і вертикальним напірним патрубком із різьбовим з'єднанням (зовнішня різьба). Корпус насоса й робоче колесо виготовлено з композитного матеріалу. Однофазний двигун змінного струму з поверхневим охолодженням (вбудований робочий конденсатор) із вимикачем термічного контролю двигуна й радіальним ущільненням вала. Корпус двигуна виготовлено зі сталі. Кабель електроживлення з поплавковим вимикачем і штепсельна вилка з заземленням.

## 2.2 Контроль двигуна з автоматичним перемикачем і функцією термічного контролю

Якщо двигун перегрівається, насос вимкнеться. Коли двигун охолоне, насос автоматично перезапуститься.

## 2.3 Технічні характеристики

**ВКАЗІВКА!** Див. заводську табличку з технічними характеристиками.

Режим роботи, занурений	S1
Режим роботи, незанурений	S3 25% <ul style="list-style-type: none"> <li>Час виконання: 2.5 min</li> <li>Час зупинки: 7.5 min</li> </ul>
Температура середовища	3 ... 35 °C (37 ... 95 °F)
Довжина кабелю електроживлення	10 m (33 ft)
Максимальна глибина занурення	5 m (16,5 ft)
Клас захисту	IP68
Макс. частота ввімкнень / год	60/h

## 2.4 Комплект постачання

- Насос
- Коліно з різьбовим фланцем (попередньо змонтоване)
- Форсунка шланга (входить до комплекту насоса Initial DRAIN)
- Інструкція з монтажу та експлуатації

## 3 Застосування/використання

### 3.1 Використання за призначенням

#### Wilo Initial DRAIN

Для перекачування вказаних нижче середовищ у внутрішніх приміщеннях (побутових):

- Брудна вода (з невеликою кількістю піску й гравію)
  - Дощова вода
  - Річна й ставкова вода

#### Wilo Initial WASTE

Для перекачування вказаних нижче середовищ у внутрішніх приміщеннях (побутових):

- Стічні води **без** фекалій
  - Умивальник
  - Душ / ванна
  - Пральна машина
- Брудна вода (з невеликою кількістю піску й гравію)
  - Дощова вода
  - Річна й ставкова вода

## 3.2 Неналежне використання



### НЕБЕЗПЕКА

#### Небезпека вибуху через перекачування вибухонебезпечних середовищ!

Насос не призначено для перекачування легкозаймистих і вибухонебезпечних середовищ. Є ризик смертельного травмування через вибух.

- Не перекачайте легкозаймисті або вибухонебезпечні середовища (наприклад, бензин, газ...).

**Не використовуйте** насос для перекачування перелічених нижче середовищ:

- Неочищені стічні води
- Стічні води із фекаліями
- Питна вода
- Середовища з твердими компонентами (наприклад, каміння, дерево, метал...)
- Середовища з великою кількістю абразивних компонентів (наприклад, пісок, гравій...)
- В'язкі середовища (наприклад, мастила й жири)
- Морська вода

## 4 Транспортування та зберігання

### ОБЕРЕЖНО

#### Пошкодження майна через намочену упаковку!

Намочена упаковка може розірватися. Якщо упаковка розірветься, виріб може впасти на землю та пошкодитися.

- Піднімайте виріб у вологій або мокрій упаковці обережно.
- Негайно замініть намочену упаковку.

- Надягайте засоби захисту.
- Завжди переміщуйте виріб за ручку для захвату.
- Не тягніть за з'єднувальний кабель.
- Ретельно очищуйте виріб.
  - Бруд сприяє розмноженню мікробів.
  - Накопичення нальоту призводить до блокування робочого колеса.
  - Якщо виріб використовується в небезпечних для здоров'я середовищах, продезінфікуйте його.
- Герметизуйте всмоктуючий і напірний патрубки.
- Оберегайте кабель від пошкоджень (наприклад, защемлення, перегинання).
- Використовуйте оригінальну упаковку для транспортування та зберігання.
- Упакуйте тільки сухі насоси. Мокрі або вологі насоси можуть пошкодити упаковку.
- Температура зберігання:
  - Максимальна: –15 ... +60 °C (5 ... 140 °F), максимальна вологість: 90 %, без конденсації.
  - Рекомендована: 5 ... 25 °C (41 ... 77 °F), відносна вологість: 40 ... 50 %.

## 5 Установка та електричне підключення

### 5.1 Встановлення

- Надягайте засоби захисту.
- Не встановлюйте пошкоджені вироби.
- Встановлюйте вироби тільки в захищеному від морозу місці.
- Якщо існує ризик утворення мікробів, дотримуйтесь наведених далі вказівок.
  - Забезпечте належну вентиляцію приміщення.
  - Надягайте респіраторну маску (наприклад, Напівмаска 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2).
- Надійно прокладіть кабель електроживлення. Не створюйте небезпечних ситуацій, які можуть призвести до спотикання або спричинення пошкоджень.
- Платформа може вільно рухатися.

#### 5.1.1 Стационарна занурена установка

Fig. 2: Стационарна занурена установка – див. Сторінка 3

1	Запірний клапан
2	Зворотний клапан
3	Напірний патрубок
4	Напірна труба розміром 1½ дюйма
5	Вентиляційний отвір (3 мм / розмір свердла в США: 1/8)
6	Додатково: поплавковий вимикач для контролю підняття води
7	Додатково: прилад сигналізації, наприклад DrainAlarm
ON	Точка комутації: насос включено
OFF	Точка комутації: насос виключено

Для стационарної зануреної установки у вологому середовищі встановлюйте насос безпосередньо на напірному трубопроводі. Дотримуйтесь наведених далі вказівок щодо встановлення.

- Переконайтеся, що напірний трубопровід є самонесучим, а не підтримується насосом.
- Діаметр напірного трубопроводу має бути таким самим або більшим за діаметр напірного патрубку.
- Переконайтеся, що напірний трубопровід встановлено в захищеному від замерзання місці.
- Виконайте ізоляцію з'єднань трубопроводів тефлоновою стрічкою.
- Установіть всю необхідну арматуру згідно з місцевими нормами (засувку, зворотній клапан).
- Під час занурення насоса запобігайте утворенню бульбашок повітря, які можуть спричинити проблеми з перекачуванням. Щоб випустити повітря з насоса, виконайте одну з наведених далі вимог.
  - Установіть випускний повітряний клапан перед зворотним клапаном.
  - Просвердліть отвір діаметром 3 мм у напірній трубі над напірним патрубком.
- Щоб уникнути зворотного потоку з магістральної системи стічних вод, установіть напірний трубопровід як «петлю трубопроводу». Нижній кінець петлі трубопроводу має бути вище встановленого рівня зворотного потоку в найвищій точці.
- ✓ Напірна труба з внутрішньою різьбою розміром 1½ дюйма. Підготовлено з урахуванням довжини напірного патрубку до напірного трубопроводу.
- ✓ Гнучкий шланг (внутрішній діаметр: 50 мм / 2 дюйми) для з'єднання напірної труби з напірним трубопроводом.

- ✓ Два хомути (діаметр від 45 до 60 мм / 1,75–2,4 дюйма) для кріплення гнучкого шланга.
1. Вкрутіть напірну трубу в напірний патрубок.
  2. Надягніть гнучкий шланг на напірну трубу.
  3. Надягніть два хомути для кріплення труб на напірну трубу.
  4. Установіть насос на місце застосування.
  5. Насуньте гнучкий шланг на два трубопроводи.
  6. Закріпіть гнучкий шланг за допомогою двох хомутів для кріплення труб.
    - ▶ Насос встановлено.

#### 5.1.2 Пересувна занурена установка

Fig. 3: Пересувна занурена установка – див. Сторінка 3

1	Напірний шланг
2	Форсунка шланга (входить до комплекту насоса Initial DRAIN)
3	Коліно 90° (попередньо змонтоване)
4	Поплавковий вимикач
ON	Точка комутації: насос включено
OFF	Точка комутації: насос виключено
OFF2	Вимкнення насоса в умовах глибокого всмоктуванні в ручному режимі

Дотримуйтесь наведених далі вказівок щодо встановлення.

- Переконайтеся, що насос не може впасти.
  - Переконайтеся, що напірний шланг надійно закріплено на форсунці шланга.
  - Під час занурення насоса запобігайте утворенню бульбашок повітря, які можуть спричинити проблеми з перекачуванням. Встановлюючи насос у заповнену яму, занурюйте його під невеликим кутом.
  - Щоб запобігти зануренню насоса в м'який ґрунт, використовуйте тверду поверхню на місці застосування.
  - ✓ Форсунка шланга: зовнішня різьба на 1½ дюйма зі шланговим з'єднанням 30 мм (1,2 дюйма) (входить до комплекту насоса Initial DRAIN).
  - ✓ Напірний шланг: мінімальний внутрішній діаметр 33 мм (1,3 дюйма)
  - ✓ Хомут для кріплення труб (діаметр: від 25 до 50 мм / 1–2 дюйми) для кріплення напірного шланга на форсунці шланга.
1. Повністю вкрутіть форсунку шланга (входить до комплекту насоса Initial DRAIN) у напірний патрубок.
  2. Надягніть хомут для кріплення труб на напірний шланг.
  3. Надягніть напірний шланг на форсунку шланга.
  4. Закріпіть напірний шланг на форсунці шланга хомутом для кріплення труб.
  5. Установіть насос на місце застосування.
  6. Закріпіть напірний шланг у відповідному місці (наприклад, зливний отвір).
    - ▶ Насос встановлено.

#### 5.2 Електричні під'єднання

- Підключіть провід захисного заземлення для під'єднання до мережі. Дотримуйтеся місцевих правил.
- Установіть запобіжний вимикач (УЗО) із струмом спрацьовування 30 мА.
- Використовуйте плавкий запобіжник для під'єднання до мережі з максимальним номіналом 10 А.
- Переконайтеся, що під'єднання до мережі відповідає параметрам напруги (U) і частоти (f), зазначеним на заводській таблиці.

Не під'єднуйте насос за наведених далі умов.

- Кабель електроживлення пошкоджений.  
Для заміни пошкодженого кабелю зверніться до кваліфікованого електрика або до сервісного центру.
- Використовується автономний інвертор.  
Автономний інвертор використовується в автономних джерелах живлення, наприклад сонячних батареях.  
Інвертор може спричинити перенапругу. Перенапруга може зруйнувати насос.
- Використовується подовжувач.
- Використовується енергозберігаючий штекер.  
Штекер зменшує енергопостачання до насоса. Насос може перегрітися та вийти з ладу.
- Використовується пристрій управління запуском.  
Не підключайте насос до частотного перетворювача або пристрою плавного пуску. Насос не призначено для такої роботи.
- Існує потенційно вибухонебезпечне середовище. Насос не має допуску до вибухонебезпечних зон.

### 5.2.1 Конструкція з однофазним змінним струмом: насос зі штекером

Залежно від типу штекера насоса встановіть відповідну розетку із заземлювальним контактом.

Код насоса	Тип розетки E	Тип розетки F	Тип розетки I	Тип розетки B	Тип розетки M
Initial DRAIN ... /AEF ...	•	•	–	–	–
Initial DRAIN ... /AI ...	–	–	•	–	–
Initial DRAIN ... /AB ...	–	–	–	•	–
Initial DRAIN ... /AM ...	–	–	–	–	•
Initial WASTE ... /AEF ...	•	•	–	–	–
Initial WASTE ... /AI ...	–	–	•	–	–
Initial WASTE ... /AB ...	–	–	–	•	–
Initial WASTE ... /AM ...	–	–	–	–	•

**НЕБЕЗПЕКА! Не використовуйте розетки іншого типу. У разі використання інших розеток є ризик ураження електричним струмом.**

### 5.2.2 Для конструкції з однофазним змінним струмом: під'єднайте насос до комутаційного пристрою

#### Технічні умови для комутаційного пристрою

- З'єднання із землею  
Підключіть провід захисного заземлення комутаційного пристрою до мережі.
- Захисний вимикач двигуна  
Використовуйте теплове реле / захисний вимикач двигуна з температурною компенсацією, диференціальним вимикачем і блокуванням повторного ввімкнення.  
Дотримуйтеся місцевих правил.
- Головний вимикач (пристрій для від'єднання від мережі)  
Використовуйте головний вимикач із всеполюсним від'єднанням. Якщо комутаційний пристрій не має головного вимикача, установіть окремий головний вимикач.

### Під'єднання комутаційного пристрою



#### НЕБЕЗПЕКА

**Ризик смертельного травмування внаслідок ураження електричним струмом!**

Неправильна поведінка під час електромонтажних робіт призводить до смерті від ураження електричним струмом.

- Електротехнічні роботи повинен проводити лише кваліфікований електромонтер.
- Дотримуйтеся місцевих правил.

1. Відріжте штекер від кабелю електроживлення.
2. Підключіть кабель електроживлення до комутаційного пристрою, як показано в таблиці нижче.
3. Установіть захисний вимикач двигуна на номінальний струм (див. заводську табличку).
  - ▶ Насос під'єднано до комутаційного пристрою.

Колір жили	Клема до комутаційного пристрою
Коричневий (bn)	L — струмовідна жила (фазний провідник)
Синя (bl)	N — нейтральна жила (нейтральний провідник)
Зелена / жовта (gn-ye)	PE — жила заземлення (провід захисного заземлення)

## 6 Введення в експлуатацію

### 6.1 Перед увімкненням насоса

Перед запуском насоса дотримуйтеся наведених далі вказівок.

- Електричне під'єднання: чи збігаються тип штекера й тип розетки?
- Чи правильно прокладено кабель електроживлення (чи немає точок обриву, чи немає пошкоджень)?
- Чи поплавковий вимикач рухається вільно?
- Чи правильна температура середовища?
- Яка максимальна глибина занурення?
- Чи немає відкладень у приямку насоса?
- Чи відкрита запірні арматура на напірному трубопроводі?

### 6.2 Увімкнення та вимкнення



#### ВКАЗІВКА

**Під час підключення до розетки насос може автоматично запускатися**

Залежно від рівня заповнення насос **може** запускатися негайно.

- Рекомендація: установіть вимикач для увімкнення та вимкнення розетки.

1. Вставте штекер у розетку.  
⇒ Насос вмикається та вимикається автоматично залежно від рівня заповнення.
2. Платформа вгору: насос увімкнено.
3. Платформа вниз: насос вимкнено.



### 6.3 Пробний пуск

Стационарно встановлені насоси (наприклад, у відстійнику, ямі тощо) мають пройти пробний пуск. Пробний пуск використовується для перевірки основних умов (точки вимикання, герметичності системи трубопроводів). Пробний пуск включає три цикли перекачування.

- ✓ Засувка на напірному трубопроводі відкрита.
  - ✓ Для імітації притоку води доступне джерело із чистою водою.
1. Залийте яму водою.
  2. Досягнуто «ON» рівня: насос запускається.
  3. Досягнуто «OFF» рівня: насос зупиняється.
  4. Виконайте кроки з першого по третій два рази.
    - ▶ Після трьох циклів роботи насоса тестовий пуск завершено. Перейдіть в автоматичний режим. Відкрийте засувку у вхідному отворі.

### 6.4 Під час експлуатації



#### НЕБЕЗПЕКА

**Ризик смертельного травмування через ураження електричним струмом у водоймах, де бувають люди!**

Не вмикайте виріб, коли люди контактують із перекачуванним середовищем. Якщо станеться збій, є ризик смертельного травмування через ураження електричним струмом.

- Вмикайте насос лише тоді, коли в середовищі немає людей.

Під час використання насоса ознайомтеся з наведеними далі вказівками.

- Насос не працює насухо. Сухий хід призводить до повної поломки. Вимкніть насос, коли буде досягнуто мінімальний рівень води.
- Поплавковий вимикач працює правильно.
- Кабель електроживлення не пошкоджений.
- Насос не має нальоту й вкраплення
- Якщо насос не запускається щотижня, щомісяця проводьте тестовий пуск.

#### Водойма, де бувають люди

Водойма, де бувають люди — це місця встановлення, по яких можна пересуватися без спеціальних пристроїв (наприклад, драбини).

- Садові ставки
- Плавальні ставки
- Відстійник

**ВКАЗІВКА! Дотримуйтеся тих самих правил щодо водойм, де бувають люди, що й для басейнів.**

### 6.5 Глибоке всмоктування

- В автоматичному режимі «OFF» точка комутації така, як показано далі.
  - Initial DRAIN: 130 мм (5 дюймів)
  - Initial WASTE: 180 мм (7 дюймів)
- У ручному режимі мінімальний рівень води (OFF2) можна зменшити так, як показано далі.
  - Initial DRAIN: 20 мм / 0,8 дюйма
  - Initial WASTE: 40 мм / 1,6 дюйма

Для використання насоса в ручному режимі закріпіть поплавковий вимикач на ручці вертикально. **ВКАЗІВКА! У ручному режимі насос запускається відразу після того, як**

**штекер вставлено в розетку.** Після досягнення мінімального рівня води витягніть штекер, щоб вимкнути насос.

## 7 Виведення з експлуатації

Вимикаючи насос, дотримуйтеся наведених далі вимог.

- Захищайте насос від морозу й льоду.
  - Повністю занурте насос у середовище.
  - Мін. температура навколишнього середовища +3 °C (+37 °F)
  - Мін. температура середовища +3 °C (+37 °F)
- Щоб запобігти утворенню нальоту й блокуванню насоса, щомісяця проводьте тестовий пуск.

**ОБЕРЕЖНО! Якщо ці вимоги не гарантуються, вийміть насос після виведення з експлуатації.**

1. Закрийте всю запірну арматуру.
2. Вимкніть насос.
  - ▶ Виведення з експлуатації завершено.

## 8 Видалення



#### НЕБЕЗПЕКА

**Небезпека внаслідок бактеріальної інфекції!**

У застояній воді можуть бути бактерії й небезпечні мікроби. Дотримуйтеся наведених далі вказівок.

- Забезпечте належну вентиляцію приміщення.
- Надягайте респіраторну маску (наприклад, Напівмаска 3М серії 6000 з фільтром 6055 A2).
- Продезинфікуйте насос.

- Надягайте засоби захисту.
  - Корпус двигуна може нагріватися до температури понад 40 °C (104 °F).
    - Завжди переміщуйте виріб за ручку для захвату.
    - Охолодіть виріб.
1. Злийте рідину з ями.
  2. Закрийте всі засувки.
  3. Вимкніть насос.
  4. Від'єднайте насос від електромережі.
  5. Від'єднайте насос від напірного трубопроводу.
  6. Приберіть насос із місця застосування.
  7. Відкрутіть напірну трубу / напірний шланг від напірного патрубка.
  8. Змотайте кабель електроживлення та тримайте його біля насоса.
    - ▶ Насос прибрано. Ретельно прочистьте насос і напірну трубу / напірний шланг.

## 9 Очищення

- Надягайте засоби захисту.
- Захисне обладнання запобігає контакту з бактеріями й шкідливими мікроби.
- Злийте очищувальну воду в каналізацію.
- Використовуйте дезінфікуючий засіб. Дотримуйтеся інструкцій виробника.
  - Використовуйте наведені захисні засоби. Якщо ви не впевнені, зверніться до уповноваженого дилера.

- Надайте всім особам необхідну інформацію щодо особливостей дезінфікувального засобу та його правильного використання.

### 9.1 Очищення насоса

1. Упакуйте штекер або вільний кінець кабелю водонепроникним.
2. Промийте насос і кабель електроживлення чистою проточною водою.
3. Для очищення робочого колеса й внутрішньої частини насоса спрямуйте струмінь води в напірний патрубок.
4. Також промийте приладдя (наприклад, напірну трубу, напірний шланг) чистою проточною водою.
5. Бруд, що залишився на підлозі, змийте в систему стічних від.
6. Висушіть насос.
7. Протріть штекер або вільний кінець кабелю вологою ганчіркою!
  - ▶ Насос очищений. Упакуйте насос і зберігайте його.

## 10 Технічне обслуговування

Капітальний ремонт необхідний після 2000 годин роботи. Зверніться до сервісного центру для технічного обслуговування.

## 11 Несправності, їх причини та усунення

**Насос не запускається або зупиняється через короткий час.**

1. Перерване під'єднання до мережі.
  - ⇒ Перевірте електричне під'єднання.
  - ⇒ Перевірте запобіжник / запобіжний вимикач (ЗВ).
2. Спрацювала функція термічного контролю двигуна.
  - ⇒ Охолодіть насос. Насос запускається автоматично.
  - ⇒ Насос запускається та зупиняється занадто часто. Перевірте кількість притоку.
  - ⇒ Температура середовища надто висока. Перевірте температуру середовища. Максимально допустиму температуру середовища див. на заводській табличці.
3. Насос засмічений (всмоктуючий патрубок, робоче колесо).
  - ⇒ Очистьте насос і внутрішню частину насоса.
4. Поплавковий вимикач не працює.
  - ⇒ Огляньте зону навколо насоса. Поплавковий вимикач має вільно рухатися.

**Насос запускається, але не перекачує.**

1. Рівень води занадто низький.
  - ⇒ Перевірте кількість притоку.
  - ⇒ Насос працює занадто довго. Рівень води нижче мінімального. Перевірте рівень заповнення.
2. Насос засмічений (всмоктуючий патрубок, робоче колесо).
  - ⇒ Очистьте насос і внутрішню частину насоса.
3. Засмічений напірний трубопровід / напірний шланг.
  - ⇒ Промийте напірний трубопровід.
  - ⇒ Промийте напірний шланг.
  - ⇒ Усуньте перегини в напірному шланга.
4. Зворотний клапан засмічено.
  - ⇒ Очистьте зворотний клапан на напірному трубопроводі.
  - ⇒ Замініть несправний зворотний клапан.
5. Повітря в насосі / напірному трубопроводі.
  - ⇒ Занурте насос під невеликим кутом.
  - ⇒ Установіть вентиляційний клапан у напірний трубопровід.

- ⇒ Просвердліть отвір діаметром 3 мм у напірній трубі над напірним патрубком.

**Під час роботи насоса зменшується об'ємний потік.**

1. Засмічений напірний трубопровід / напірний шланг.
  - ⇒ Промийте напірний трубопровід.
  - ⇒ Промийте напірний шланг.
  - ⇒ Усуньте перегини в напірному шланга.
2. Насос засмічений (всмоктуючий патрубок, робоче колесо).
  - ⇒ Очистьте насос і внутрішню частину насоса.
3. Повітря в насосі / напірному трубопроводі.
  - ⇒ Занурте насос під невеликим кутом.
  - ⇒ Установіть вентиляційний клапан у напірний трубопровід.
  - ⇒ Просвердліть отвір діаметром 3 мм у напірній трубі над напірним патрубком.

### Сервісний центр

Якщо зазначені тут пункти не дозволяють вирішити проблему, зверніться до сервісного центру для отримання додаткової інформації. Ця послуга може бути платною.

## 12 Утилізація

### 12.1 Інформація про збір відпрацьованих електричних та електронних виробів

Щоб запобігти шкоді навколишньому середовищу й здоров'ю людей, переконайтеся, що ви правильно утилізуєте та переробляєте цей виріб.



### ВКАЗІВКА

**Не утилізуйте цей виріб разом із побутовими відходами!**

Цей символ означає, що цей виріб не можна утилізувати разом із побутовими відходами. Цей символ нанесено на виріб або на упаковку.

Для правильної утилізації виробу дотримуйтеся цих вимог:

- Повертайте виріб лише у визначені й дозволені пункти збору.
- Дотримуйтеся місцевих правил.

Проконсультуйтеся з місцевими органами самоврядування, найближчим пунктом утилізації відходів або вашим дилером, щоб отримати інформацію про правильну утилізацію відходів. Див. більше інформації про переробку на <http://www.wilo-recycling.com>.



# wilo



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

Pioneering for You

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)